

2025

音樂事務處 樂團巡禮系列

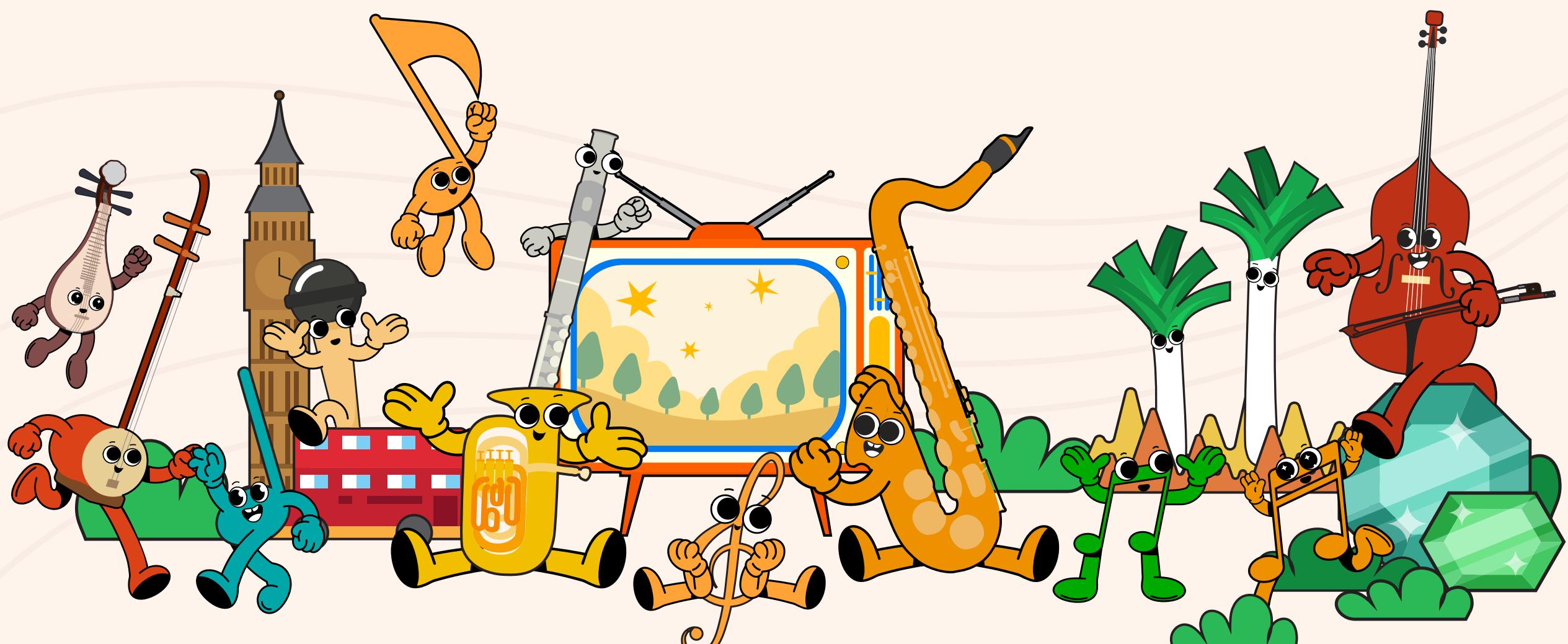
Fiesta of Music Office Bands,
Choirs and Orchestras



音樂會 Concert I 弦 Strings

弦樂雅集
String Music Boutique

6/4 (星期日 Sun) 3pm
沙田大會堂演奏廳
Sha Tin Town Hall Auditorium



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural
Services Department

LCSD
edutainment
CHANNEL 康文署寓樂頻道

101 academy
入門教室



音樂事務處
MUSIC OFFICE

場地規則

House Rules

各位觀眾：

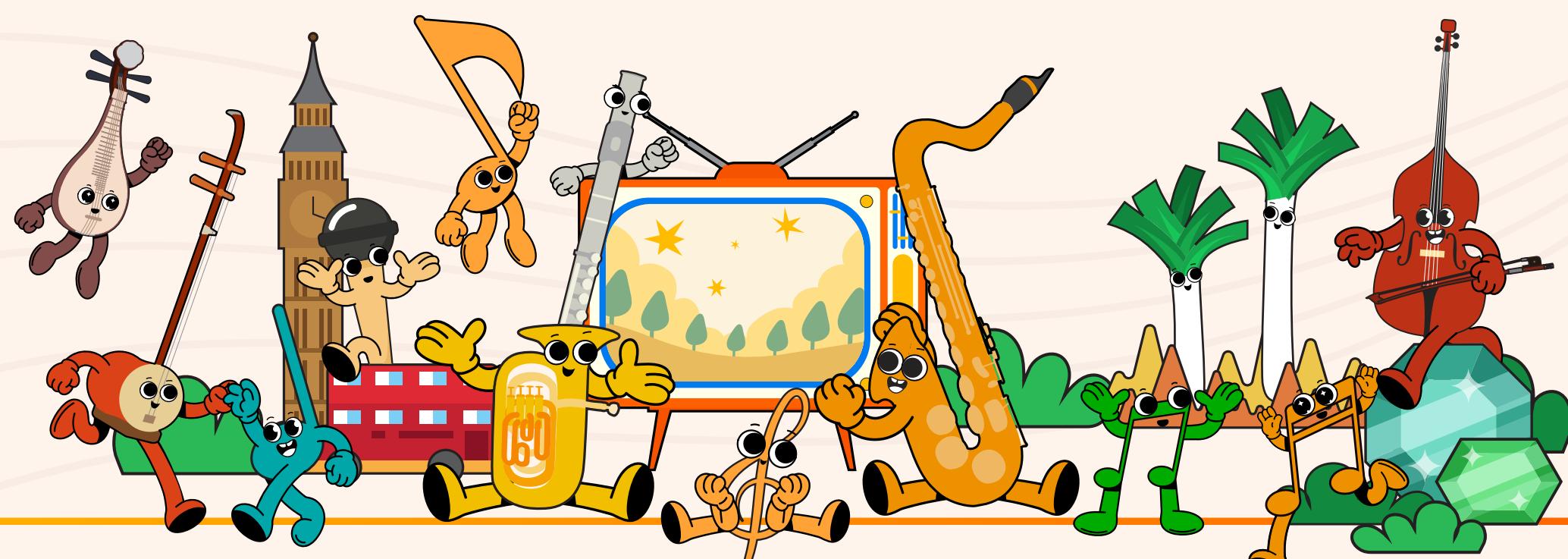
為了令大家對本次演出留下美好印象，請勿在場內錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請將手提電話轉為靜音模式，並關掉其他響鬧或發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。在不影響其他觀眾的情況下，謝幕時可以拍照留念。

多謝合作。

Dear Patrons,

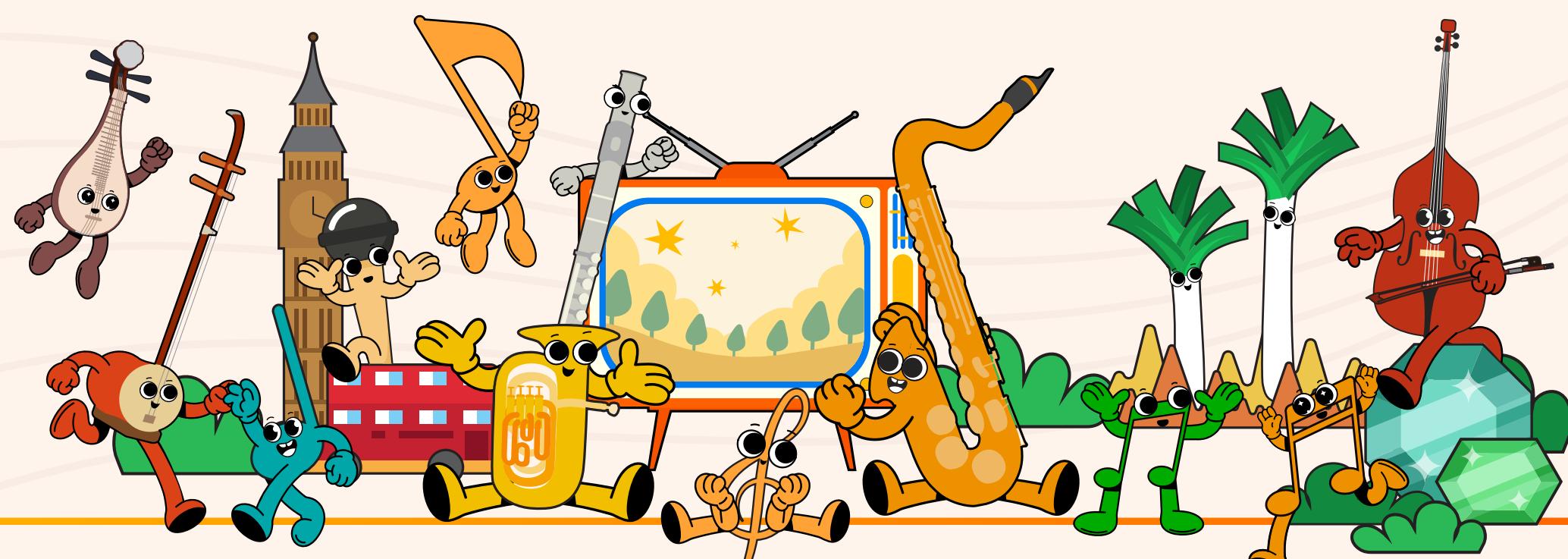
In order to make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, smoking, eating or drinking in the auditorium. Before the performance, please set your mobile phone on silent mode and ensure that other sound or light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Photo-taking without affecting others is allowed at curtain calls.

Thank you for your kind co-operation.



目錄 Contents

節目 Programme	4
音樂事務處 Music Office	8
團員名單 Members' Lists	
香港青年弦樂團 Hong Kong Youth Strings	9
港島青年弦樂團 Island Youth Strings	10
新界青年弦樂團 New Territories Youth Strings	11
九龍青年弦樂團 Kowloon Youth Strings	12
音樂事務處高級職員名單 Music Office Senior Staff List	13



節目

香港青年弦樂團

E 大調弦樂小夜曲，Op. 22

德伏扎克

- II 圓舞曲速度
- V 終曲，活潑的快板

指揮：張文倩

弦樂團組曲

威爾森

- I 前奏曲
- V 浪漫曲
- VI 黎高冬舞曲

指揮：張淨婷

港島青年弦樂團

《女人心》序曲

莫扎特 / 帕韋斯 編

快板，選自《G 小調第六交響曲》

巴赫 / 麥卡辛 編

指揮：劉坤諾

第三交響曲，第三樂章

布拉姆斯 / 高史密夫 編

第九交響曲「新世界」，第一樂章

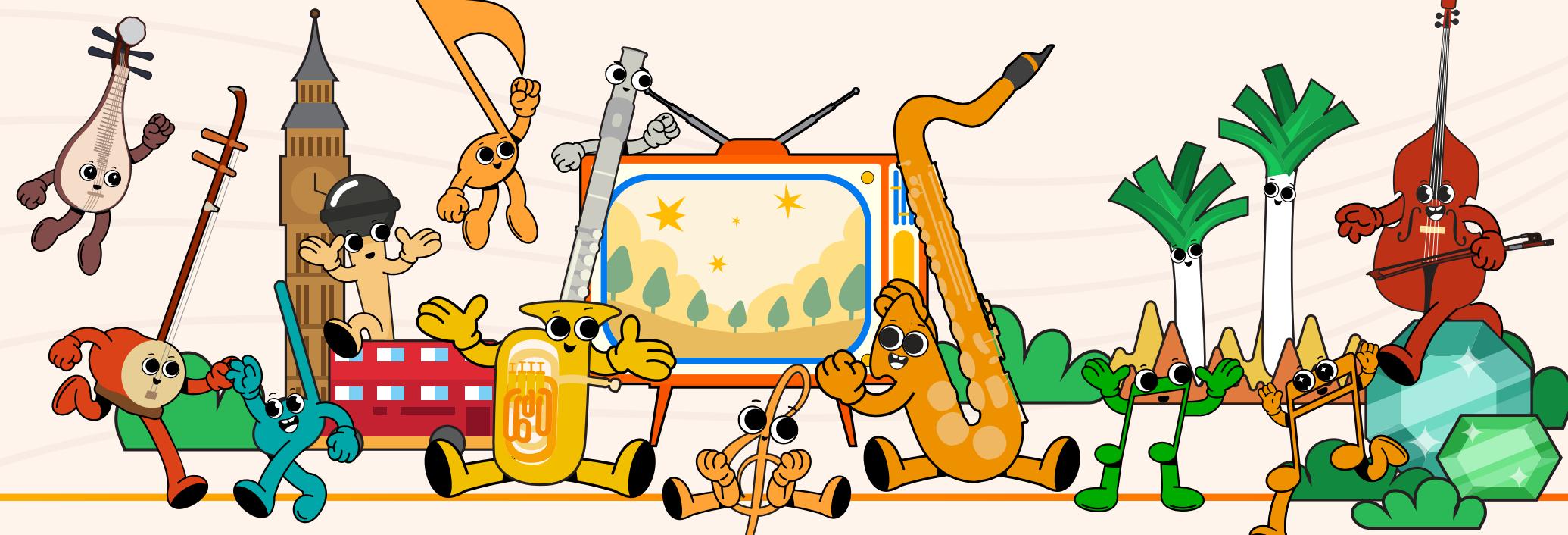
德伏扎克 / 阿拉辛 編

中庸的快板，選自《第三交響曲》

聖桑 / 蒙迪 編

指揮：張淨怡

~ 中場休息 ~



節目

新界青年弦樂團

慢板及急板，選自《第 101 交響曲「時鐘」》 海頓 / 斯榮格 編

指揮：張淨婷

第八交響曲「未完成」，第一樂章

舒伯特 / 麥卡辛 編

指揮：周恭志

斯拉夫進行曲

柴可夫斯基 / 蔡健銓 編

指揮：蔡健銓

九龍青年弦樂團

G 大調弦樂協奏曲，RV 151

韋華第

- I 急板
- II 慢板
- III 快板

《西維亞理髮師》序曲

羅西尼 / 蔡健銓 編

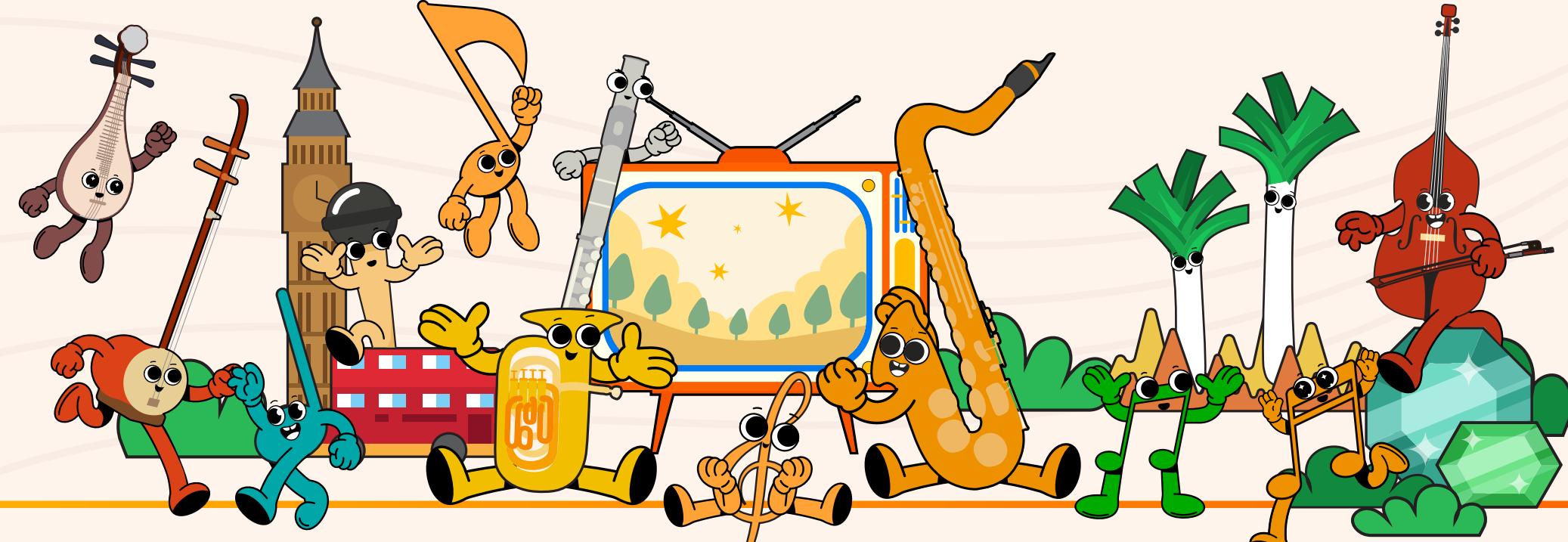
指揮：李世康

第二弦樂交響曲

孟德爾遜

- I 快板
- II 行板
- III 活潑的快板

指揮：陳達剛



Programme

Hong Kong Youth Strings

Serenade for Strings in E major, Op. 22

Antonín Dvořák

- II Tempo di valse
- V Finale, Allegro vivace

Conductor : Maxine Cheung

Suite for String Orchestra

Christopher Wilson

- I Prelude
- V Romance
- VI Rigaudon

Conductor : Cheung Ching-ting

Island Youth Strings

Così Fan Tutte Overture

Wolfgang Amadeus Mozart/
arr. Parrish

Allegro, from *Sinfonia No. 6 in G minor*

Johann Christian Bach/
arr. McCashin

Conductor : Lau Kwan-nok

Symphony No. 3, 3rd movement

Johannes Brahms/
arr. Goldsmith

Symphony No. 9 "From the New World",
1st movement

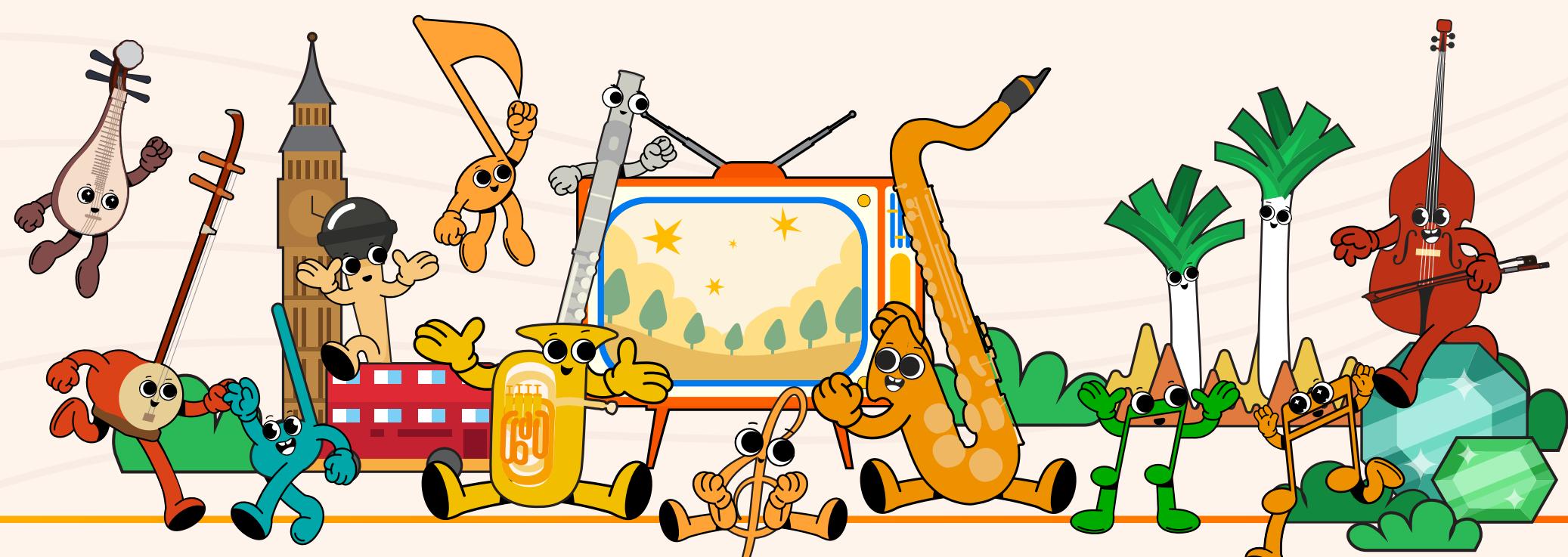
Antonín Dvořák/
arr. Alshin

Allegro moderato, from *Symphony No. 3*

Camille Saint-Saëns/
arr. Monday

Conductor : Cheung Ching-yi

~ Intermission ~



Programme

New Territories Youth Strings

Adagio and Presto, from
Symphony No. 101 "The Clock"

Joseph Haydn/
arr. Sieving

Conductor : Cheung Ching-ting

Symphony No. 8 "Unfinished", 1st movement

Franz Schubert/
arr. McCashin

Conductor : Aron Chow

Marche Slave

Pyotr Ilyich Tchaikovsky/
arr. Kenny Choy

Conductor : Kenny Choy

Kowloon Youth Strings

Concerto for Strings in G major, RV 151

Antonio Vivaldi

- I Presto
- II Adagio
- III Allegro

The Barber of Seville Overture

Gioachino Rossini/
arr. Kenny Choy

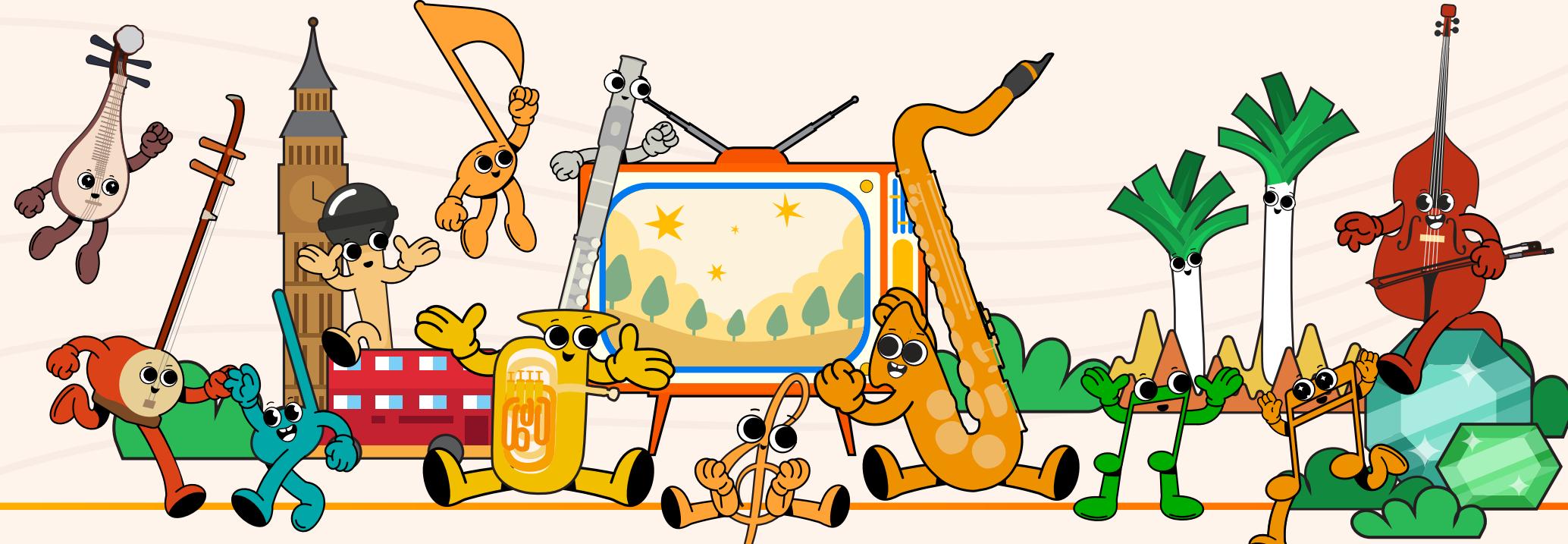
Conductor : Li Sai-hong

String Symphony No. 2

Felix Mendelssohn

- I Allegro
- II Andante
- III Allegro vivace

Conductor : Chan Tat-kwong



音樂事務處 Music Office

音樂事務處的前身為音樂事務統籌處，1977年10月由政府成立，宗旨是通過器樂訓練、樂團訓練和各類音樂活動，提高市民大眾，尤其是青少年對音樂的認識和欣賞能力，從而拓展新一代的音樂會觀眾。自2000年1月開始，音樂事務處由康樂及文化事務署管理。

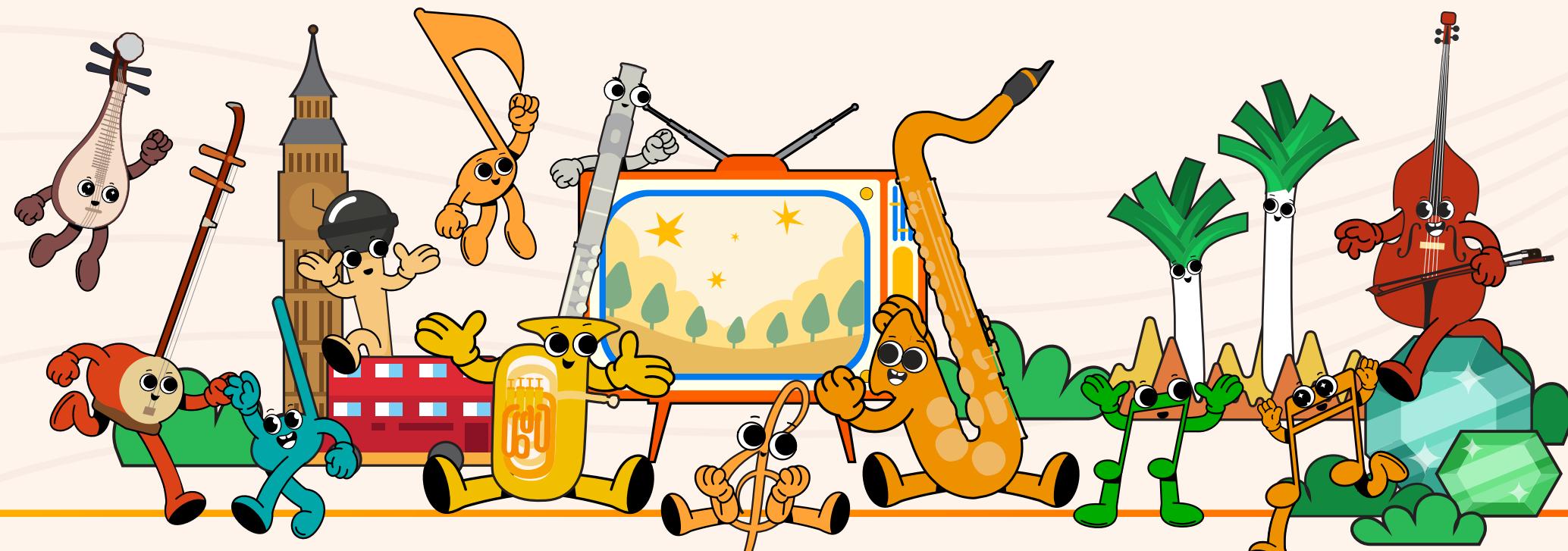
音樂事務處現時推行三大訓練項目：器樂訓練計劃、樂團及合唱團訓練和外展音樂短期課程，同時亦舉辦青年音樂交流活動、香港青年音樂營、香港青年音樂匯演及多元化的音樂推廣活動，對象遍及學校及社區各個層面。

Established in October 1977 by the Government, the Music Office promotes knowledge and appreciation of music in the community, especially among young people, through the provision of instrumental and ensemble training and the organisation of various music activities with a view to building a new generation of concert audiences. It has come under the management of the Leisure and Cultural Services Department since January 2000.

The Music Office runs three training programmes: Instrumental Music Training Scheme, Ensemble Training, and Outreach Music Interest Courses, and organises music exchange programmes for the youth, including the Hong Kong Youth Music Camp, Hong Kong Youth Music Interflows and a variety of music promotional activities for participants ranging from primary and secondary school students to members of the public from all walks of life.

www.lcsd.gov.hk/musicoffice

  musicoffice.concerts  [hkmusicoffice](#)



團員名單 Members' Lists

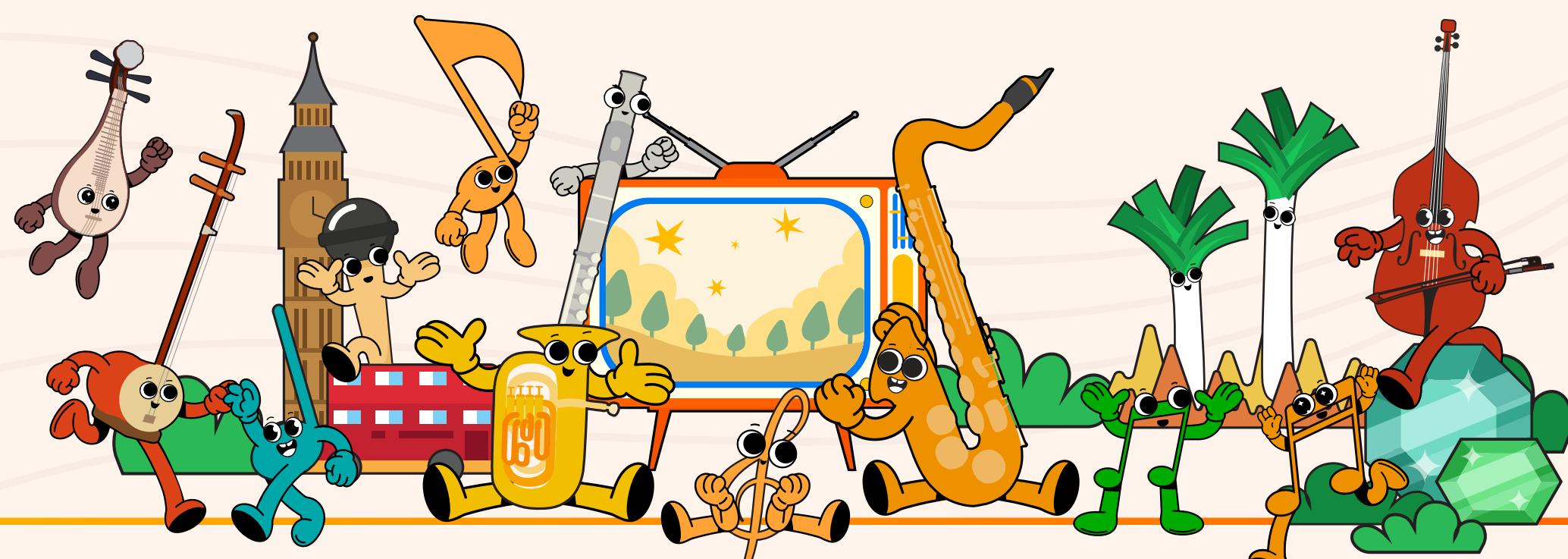
香港青年弦樂團
Hong Kong Youth Strings



第一小提琴 1 st Violin	第二小提琴 2 nd Violin	中提琴 Viola	大提琴 Cello	低音大提琴 Double Bass
王宇晴 ^	何曉琪 *	麥顥邦 *	馬曉嵐 *	杜汶燁 *
朱安宜	李芯弦	司徒弘傑	吳俊樂	周文曦
吳柏霖	杜長天	周芍凭	吳嘉希	周雋昊
李可兒	林家朗	梁珀睿	周芷蔚	陳凱彤
陳思宇	曹玥婷	馮君堯	柯錦安	黃梓威
黃睿	勞雋謙	馮晞蓓	陳柏熹	
楊昊彥	趙綽穎	溫珮伽	曾梓聰	
鄧承禧	劉廷欣	廖孝慈	黃子淳	
鄭淑涵	劉琅詩	劉智洋	黃子霖	
譚傑心	蕭勻廉		黃晉軒	
譚楚喬	繆匡正		楊騰毅	
蘇柏翹	譚楚姚		鄭匡逸	

^ 樂團首席 Concertmaster

* 聲部首席 Principal



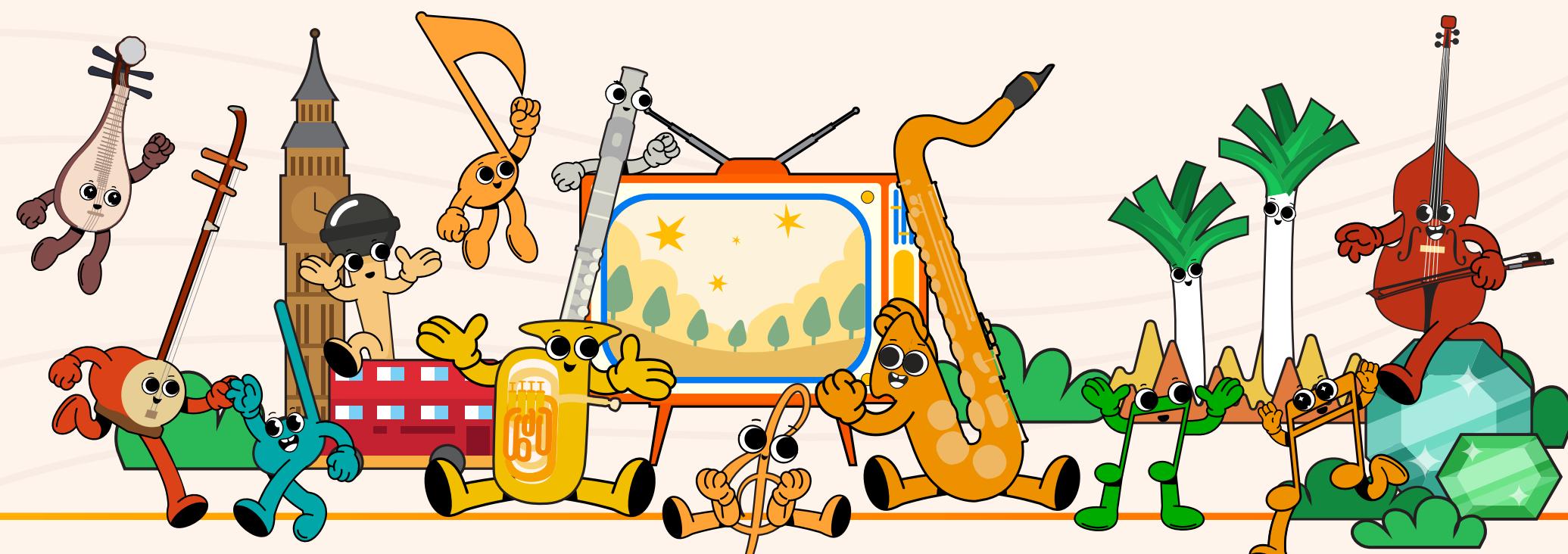
港島青年弦樂團 Island Youth Strings



第一小提琴 1 st Violin	第二小提琴 2 nd Violin	中提琴 Viola	大提琴 Cello	低音大提琴 Double Bass
陳彥銘 ^	雷卓陞 *	李焯婷 *	趙日禧 *	鄭 聲 *
文雅賢	丁卓堯	王明陽	尹王鑒	李杰俊
王允嵐	何灝峰	江芷翹	尹鑑瑤	彭洛峻
王怡菲	宋安滔	林信燁	周德謙	劉芷霖
吳予瞳	李晞駿	俞醴鈞	俞灼昀	
李泓海	沈成軒	陳穎怡	徐 談	
李晞朗	周覓然	黃翠姍	袁炯豪	
周樂知	周璿亦	楊肇熙	梁以諾	
倪子晉	徐欣樂	劉芯明	麥凱貽	
唐頌恩	許詠心	劉芷果	黃君儀	
區海晴	郭芷萱	盧子陽	鍾沚妍	
張諾恆	黃凱琳	盧彥臻		
陳焯彥	楊卓維	鍾知軒		
黃子欣	鄭克強	羅雋軒		
黃杏怡	鄭芯宜			
黃啟峰	盧允祈			
	鍾柏賢			
	譚愷鍵			

^ 樂團首席 Concertmaster

* 聲部首席 Principal



新界青年弦樂團

New Territories Youth Strings



第一小提琴
1st Violin

李梓彤 ^
王善柔
伍清妍
余穎琦
周靖哲
周璟駿
林治鈞
張卓衡
張樂陶
曹峻源
許凱晴
連栢翹
陳皓
陳心欣
陳諾謙
黃焯楹
黃雅喬
楊思睿
葉在弦
劉衍慧
鄭朗翹
龍恩陶

第二小提琴
2nd Violin

陳俊宏 *
余啟駿
利思樂
李正熙
李喆永
周日晴
周巧千
林子平
林子安
林瑋淇
胡迦迪
陳冠霖
陳宥彰
陳靜彤
黃逸熹
鄭彥朗
鄭柏謙
鄭珈楠
鄭家朗

中提琴
Viola

梁樂之 *
江廷謙
李柏霖
施綽悠
高柏翹
郭子逸
陳怡
陳以呈
黃梓蓁
鄒柏晞
謝譽
鄺棨浚

大提琴
Cello

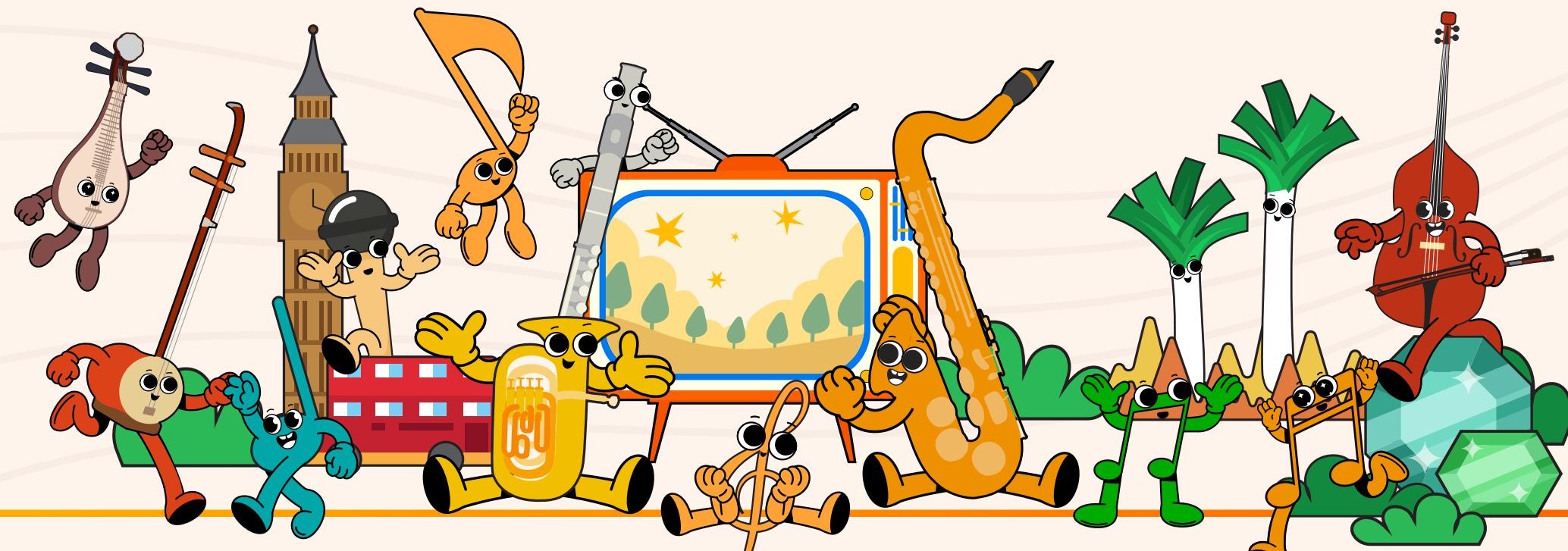
林浩鋒 *
孔焯霖
伍詠姿
吳婷婷
李映瑤
周一正
徐晞桐
郭明忻
陳俊賢
楊心佑
戴睿思
鍾曼

低音大提琴
Double Bass

余綽終 *
周國皓
林千諾
曹希童
許倩榕
歐陽浩熙

^ 樂團首席 Concertmaster

* 聲部首席 Principal



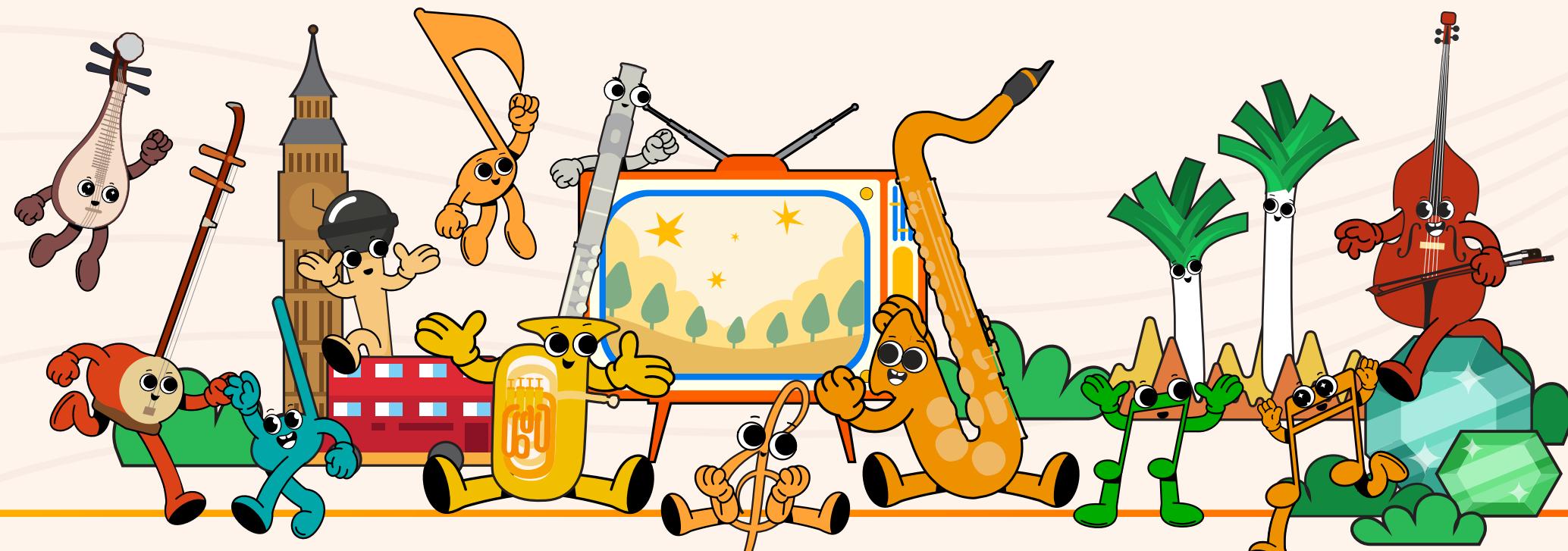
九龍青年弦樂團 Kowloon Youth Strings



第一小提琴 1 st Violin	第二小提琴 2 nd Violin	中提琴 Viola	大提琴 Cello	低音大提琴 Double Bass
黃銘灝 ^	王子泓 *	鄺鈺瑜 *	譚樂然 *	黃志欣 *
麥愷澄	王芷茵	張正禧	徐躍天	劉珈汝
何智軒	江禕樂	李卓熹	吳子康	何翀廷
李倩如	呂梓菲	林樂而	林灝澄	梁晉恩
李綿朗	梁芷萱	張栢僖	高愷程	蔣君堯
林曉樂	梁凱晴	張諾桐	張貝琳	韓馨舜
林鍾禧	郭林鳳	梁永源	陳 靜	
袁琬嫻	陳天悅	莫楚原	陳顥峰	
張明慧	陳玟希	許瑞琳	曾文博	
許 炳	陳政皓	陳皓軒	馮紹嵐	
陳柏言	陳家傑	蔡天諾	黃芷熙	
陳朗嶠	舒子謙	劉逸浠	黃芷澄	
陳雪可	劉天樂	鄧諾嫣	黃焯桐	
傅正昊	謝晞敏	蕭柏文	鄒靜希	
馮澤森	謝稼鍵	龐熙朗	劉祉鏗	
黃子謙	鍾幸橋		劉蔚	
黃思哲	羅梓澄			蔡千瑩
葉致成	羅淳心			
劉致廷				
鍾心玥				
蘇嘉琦				

^ 樂團首席 Concertmaster

* 聲部首席 Principal



音樂事務處高級職員名單

Music Office Senior Staff List

總音樂主任

Chief Music Officer

徐英輝

Tsui Ying-fai

高級音樂主任（活動及推廣）

Senior Music Officer (Activities & Promotion)

范淑芬

Grandy Fan

高級音樂主任（中樂）

Senior Music Officer (Chinese)

郭健明

Kwok Kin-ming

高級音樂主任（音樂通識／訓練支援）

Senior Music Officer (Musicianship/Training Support)

黎穎茵

Lai Wing-yan

高級音樂主任（弦樂）

Senior Music Officer (String)

甘浩鵬博士

Dr Joseph Kam

高級音樂主任（管樂）

Senior Music Officer (Wind)

李星雲

Lee Sing-wan

高級行政主任（行政）

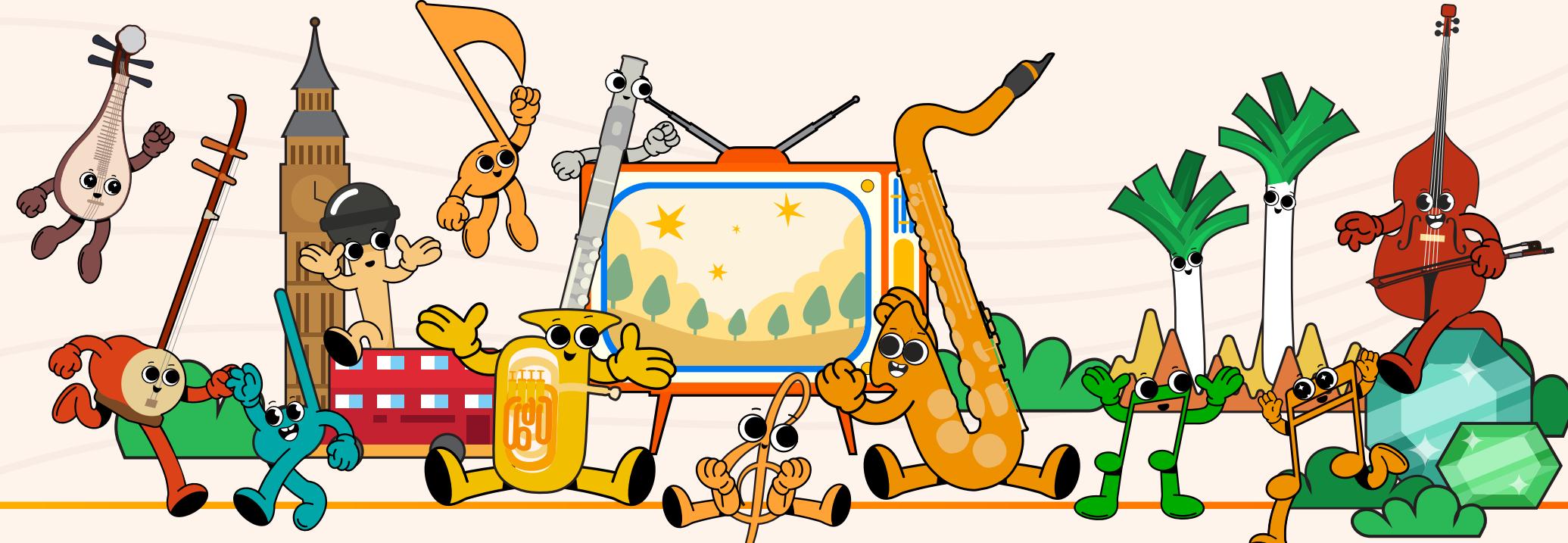
Senior Executive Officer (Administration)

陳錦兒

Steve Chan

多謝蒞臨欣賞我們的音樂會。歡迎按此填寫問卷，告知您對這場音樂會的意見，並希望您繼續支持我們的節目！

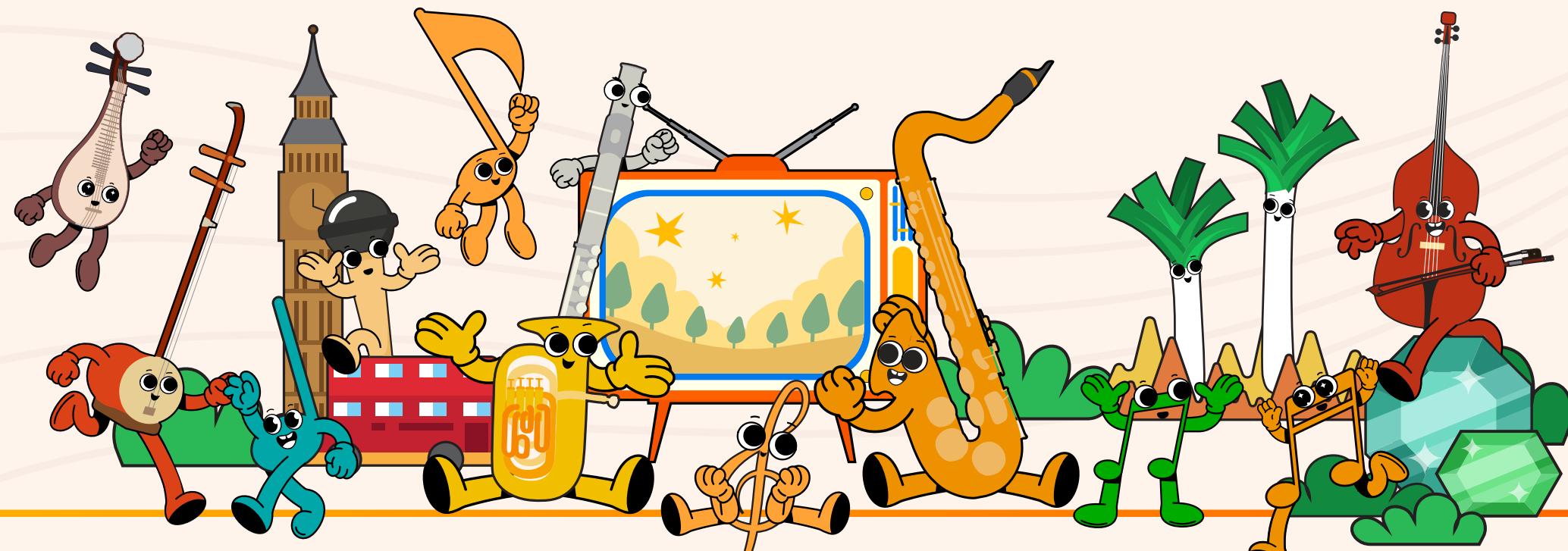
Thank you for attending our concert. You are welcome to click here and fill in the questionnaire with your comments about the concert. We look forward to your continued support of our programmes.



音樂事務處活動行事曆

Music Office Event Calendar

	9 月	10 月	11 月	12 月	1 月	2 月	3 月	4 月	5 月	6 月	7 月	8 月
音樂訓練	器樂訓練計劃 初級班											
音樂欣賞	器樂訓練計劃 中級班及高級班											
校園音樂	音樂事務處樂團及合唱團											
外展音樂短期課程												
音樂事務處周年大匯演、 周年音樂會系列及樂團巡禮												
音樂事務處學員音樂會												
「樂動社區」音樂會												
音樂展覽												
香港青年音樂匯演												
香港青年音樂營及 暑期音樂學堂												
藝術x科技 音樂創演 MO x e-樂團												
校園音樂工作坊												
「樂韻播萬千」音樂會												
「校園音樂大使展關懷」 資助計劃－關懷音樂會												



2025香港青年管樂團周年音樂會

Hong Kong Youth Symphonic Band Annual Concert

An American Tapestry

Echoes of the Harmony
和諧的回響
美洲織錦

1.5.2025

星期四 Thu 3pm

香港大會堂音樂廳

Hong Kong City Hall Concert Hall

節目精選 Programme Highlights

馬丘比丘：天空之城 八木澤教司

Machu Picchu: City in the Sky Satoshi Yagisawa

快車道，選自《肉桂協奏曲》艾勒比

The Fast Lane, from Cinnamon Concerto Martin Ellerby

小石城九人 史坦瑞基

The Nine Randall Standridge

福斯特狂想曲 鈴木英史

Foster Rhapsody Eiji Suzuki

指揮
Conductors



李星雲
Lee Sing-wan



凌閣顯
Kevin Ling

薩克管
Saxophone



劉梓杰
Lau Tsz-kit

票價 Tickets

\$115 \$90 \$70

4月1日起於城市售票網發售

Available at URBTIX from 1 April

全日制學生、六十歲或以上高齡人士、殘疾人士及看護人、綜合社會保障援助受惠人士可獲半價優惠
Half-price tickets are available for full-time students, senior citizens aged 60 or above,
people with disabilities and the minder, Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) recipients
音樂會招待六歲或以上人士
For ages 6 or above

節目查詢
Programme Enquiries
2796 1003 / 3842 7784

網上訂票
Internet Booking
www.urbtix.hk

流動購票應用程式
Mobile Ticketing App

票務查詢及客戶服務
Ticketing Enquiries and Customer Service
3166 1100

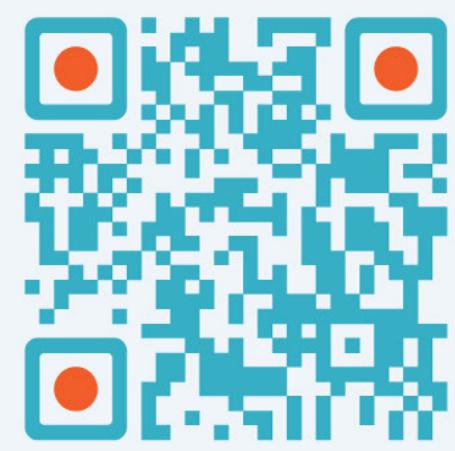
電話購票
Telephone Booking
3166 1288

www.lcsd.gov.hk/musicoffice

[@hkmusicoffice](http://musicoffice.concerts)



LCSD
edutainment
CHANNEL 康文署寓樂頻道



得閒上網 Click—Click 藝文康體樣樣識

One click to treasures –
Culture & Leisure

vis-a-vis + 01
互動



康樂及文化事務署
Leisure and Cultural
Services Department

LCSD
edutainment
CHANNEL 康文署寓樂頻道
<https://www.lcsd.gov.hk/tc/edutainment/tc/>

康文++
LCSD Plusss

f
康文++
LCSDplusss
i
康文++
lcsdplusss